

## GB Specifications

<b>Input Specifications</b>	8 contacts
Input current	50 µA
Input current peak	20 mA
Input voltage drop	≤ 1 V
Input pulse prolongation	min. 272 msec.
Cable length	≤ 0.2 m
<b>Dielectric voltage</b>	
Inputs - smart-house	None
<b>Response time</b>	≤ 1 pulse train
<b>Supply Specifications</b>	
<b>Power Supply</b>	Supplied by smart-house
Rated operational current	
Unactivated	Typ. 1 mA @ 128 channels
Activated (all inputs)	Typ. 1.4 mA @ 128 channels
<b>General Specifications</b>	
<b>Environment</b>	
Operating temperature	0 to +50°C (+32° to +122°F)
Storage temperature	-20 to +70°C (-4° to +158°F)
<b>Humidity</b> (non-condensing)	20 - 80%
<b>Housing</b>	
Material	Noryl GFN 1, Black
<b>Dimensions (h x w x d)</b>	28 x 28 x 10 mm
Max size of wire in smart-house terminals	1.5 mm <sup>2</sup>

## Mode of Operation

The input addresses may be coded by means of the programming unit BGP-COD-BAT, with GAP-TPH-CAB cable + pin-adaptor.

## D Daten

<b>Technische Daten – Eingang</b>	
<b>Eingänge</b>	4 Kontakte
Kontaktbelastung	50 µA
Einschalt-Spitzenstrom	20 mA
Spannungsabfall über dem Eingang	≤ 1 V
Impulsverlängerung	Min. 272 ms
Leitungslänge	≤ 0,2 m
<b>Bemessungsspannung</b>	
Eingänge - smart-house	Keine
<b>Ansprechzeit</b>	≤ 1 Impulszyklus

<b>Technische Daten – Betriebsspannung</b>	
<b>Energieversorgung</b>	über smart-house
Nenn-Betriebsstrom	
Deaktiviert	Typ 1 mA @ 128 Kanäle
Aktiviert (alle Eingänge)	Typ 1,4 mA @ 128 Kanäle

<b>Technische Daten – Betriebsspannung</b>	
<b>Umgebungsbedingungen</b>	
Betriebstemperatur	0 bis +50 °C
Lagertemperatur	-20 bis +70 °C
<b>Luftfeuchtigkeit</b> (nicht kondens.)	20 bis 80%

<b>Gehäuse</b>	
Material	Noryl GFN 1, schwarz
<b>Abmessungen</b> (H x B x T)	28 x 28 x 10 mm
Max. Kabelquerschnitt an den smart-house-Anschlussbuchsen	1,5 mm <sup>2</sup>

## Arbeitsweise

Über den Signalleiter versorgter 4-Kanal-Sender mit 4 Kontakt-Signaleingängen. Jedem Signaleingang kann mit dem Programmiergerät BGP-COD-BAT und dem Verbindungskabel Type GAP-TPH-CAB eine individuelle Adresse zugewiesen werden. (Eine ausführliche Beschreibung der Arbeitsweise finden Sie im Datenblatt „smart-house-Programmiergerät Typ BGP-COD-BAT“).

## F Caractéristiques

<b>Caractéristiques d'entrée</b>	
<b>Entrées</b>	4 contacts
Courant d'entrée	50 µA
Sommet de courant d'entrée	20 mA
Chute de tension d'entrée	≤ 1 V
Prolongation d'impulse à l'entrée	min. 272 ms
Longueur de câble	≤ 0,2 m
<b>Tension diélectrique</b>	
Entrées - smart-house	Aucun
<b>Temps de réponse</b>	≤ 1 train d'impulsion

<b>Caractéristiques d'alimentation</b>	
<b>Alimentation</b>	Alimenté par smart-house
Courant nominal de fonctionnement	
Désactivé	Typ. 1 mA @ 128 adresses
Activé (toutes les entrées)	Typ. 1,4 mA @ 128 adresses

<b>Caractéristiques générales</b>	
<b>Environnement</b>	
Température de fonctionnement	0 à 50°C
Température de stockage	-20 à 70°C
<b>Humidité</b> (sans condensation)	20 - 80%
<b>Boîtier</b>	
Matériaux	Noryl GFN 1, noir
<b>Dimensions</b> (H x L x l)	28 x 28 x 10 mm
Section max. du câble relié aux bornes smart-house	1,5 mm <sup>2</sup>

## Mode de fonctionnement

Les entrées peuvent être codées à l'aide de la console BGP-COD-BAT munit du câble référencé GAP-TPH-CAB + adaptateur de broches (l'adaptateur de broches est fourni avec le BDB-INCON4).

## E Especificaciones

<b>Especificaciones de entrada</b>	
<b>Entradas</b>	4 contactos
Intensidad de entrada	50 µA
Intensidad de pico de entrada	20 mA
Caída de tensión de entrada	≤ 1 V
Prolongación del pulso de entrada	min. 272 ms
Longitud del cable	≤ 0,2 m
<b>Tensión dieléctrica</b>	
Entradas - smart-house	Ninguna
<b>Tiempo de respuesta</b>	≤ 1 tren de pulsos

<b>Especificaciones de alimentación</b>	
<b>Alimentación</b>	Alimentado por smart-house
Intensidad nominal de trabajo	
Desactivado	Típ. 1 mA @ 128 canales
Activado (todas las entradas)	Típ. 1,4 mA @ 128 canales

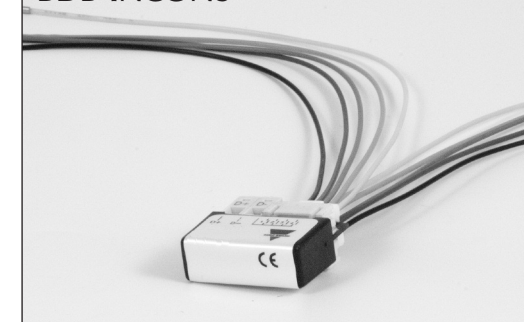
<b>Especificaciones Generales</b>	
<b>Entorno</b>	
Temperatura de funcionamiento	0 a +50°C
Temperatura de almacenamiento	-20 a +70°C
<b>Humedad</b> (sin condensación)	20 - 80%
<b>Caja</b>	
Material	Noryl GFN 1, negro
<b>Dimensiones</b> (A x Al x P)	28 x 28 x 10 mm
Dimensión máx. de cables en terminales smart-house	1,5 mm <sup>2</sup>

## Modo de funcionamiento

Se pueden programar las direcciones de entrada por medio de la unidad de programación BGP-COD-BAT, con cable GAP-TPH-CAB y adaptador de patillas.

# smart-house

## BDB-INCON8



## Input Module

Eingangsmodul / Module d'Entrée / Módulo de Entrada de Contacto / Invoermodul / Ingångsmodul / Inngångsmodul / Indgångsmodul

smart-house

Over Hadstenvej 40, DK-8370 Hadsten  
Phone +45 89606100, Fax +45 86982522

Certified in accordance with ISO 9001  
Gerätehersteller mit dem ISO 9001/EN 29 001 Zertifikat  
Une société qualifiée selon ISO 9001  
Empresa que cumple con ISO 9001  
Gecertificeerd conform ISO9001 richtlijnen  
Certifierad enligt ISO 9001  
Sertifisert i henhold til ISO 9001  
Kvalificeret i overensstemmelse med ISO 9001

## NL Specificaties

<b>Invoerspecificaties</b>	
<b>Ingangen</b>	4 contacten
Invoerstroomb	50 µA
Invoerstroompiek	20 mA
Invoerspanningsverlies	≤ 1 V
Invoerpulsverlenging	min. 272 msec.
Kabellengte	≤ 0,2 m
<b>Dielektrisch voltage</b>	
Ingangen - smart-house	Geen
<b>Reactietijd</b>	≤ 1 pulstrein
<b>Toevoerspecificaties</b>	
<b>Voeding</b>	Geleverd door smart-house
Nominale operationele stroom	
Niet-geactiveerd	Type 1 mA @ 128 kanalen
Geactiveerd (alle ingangen)	Type 1,4 mA @ 128 kanalen
<b>Algemene specificaties</b>	
<b>Omgeving</b>	
Bedieningsstemperatuur:	0 tot +50°C
Opslagtemperatuur	-20 tot +70°C
<b>Luchtvochtigheid</b> (niet-condenserend)	20 - 80%
<b>Behuizing</b>	
Materiaal	Noryl GFN 1, zwart
<b>Afmetingen</b> (h x b x d)	28 x 28 x 10 mm
Maximale kabeldikte in smart-house-terminals	1,5 mm <sup>2</sup>

## Werkingsmodus

De invoeradressen kunnen zijn gecodeerd met de programmeereenheid BGP-COD-BAT, met GAP-TPH-CAB-kabel + pinadapter.

## S Specificaties

<b>Ingangsspecificaties</b>	
<b>Ingangen</b>	4 contacten
Ingangsstrom	50 µA
Ingangsstromtopp	20 mA
Ingangsspanningsfall	≤ 1 V
Förlängning av ingångspuls	min. 272 msec.
Kabellängd	≤ 0,2 m
<b>Dielektrisk spänning</b>	
Ingangen - smart-house	Inga
<b>Svarstid</b>	≤ 1 pulståg
<b>Specificaties for matning</b>	
<b>Spänningsmatning</b>	Spänningsmatas av smart-house
Nominell driftström	
Oaktiverad	Typ. 1 mA @ 128 kanaler
Aktiverad (alla ingångar)	Typ. 1,4 mA @ 128 kanaler
<b>Almänna specificationer</b>	
<b>Miljö</b>	
Driftstemperatur	0 till +50°C
Förvaringstemperatur	-20 till +70°C

<b>Luftfuktighet</b> (ej kondenserande)		20 - 80%
<b>Hus</b>		
Material	Noryl GFN 1, Svart	
<b>Dimensioner (h x b x d)</b>		
Maximal storlek på ledning i smart-house-terminaler	1,5 mm <sup>2</sup>	

## Driftsläge

Ingångsadresserna kan koda med hjälp av programmeringsenheten BGP-COD-BAT, med GAP-TPH-CAB-kabel + stiftadapter.

## N Spesifikasjoner

<b>Inngangsspesifikasjoner</b>	
<b>Innganger</b>	4 kontakter
Inngangsstrøm	50 µA
Inngangsstrømspiss	20 mA
Inngangsspenningsfall	≤ 1 V
Inngangspulsforlengelse	min. 272 ms
Kabellengde	≤ 0,2 m
<b>Dielektrisk spenning</b>	
Innganger – smart-house	Ingen
<b>Responstid</b>	≤ 1 pulstog
<b>Forsyningsspesifikasjoner</b>	
<b>Strømforsyning</b>	Forsyning via smart-house
Nominell merkestrøm	
Ikke-aktivert	Typ. 1 mA @ 128 kanaler
Aktivert (alle innganger)	Typ. 1,4 mA @ 128 kanaler
<b>Generelle spesifikasjoner</b>	
<b>Omgivelser</b>	
Driftstemperatur	0 til +50 °C
Lagringstemperatur	-20 til +70 °C
<b>Fuktighet</b> (ikke-kondenserende)	20-80 %
<b>Hus</b>	
Materiale	Noryl GFN 1, sort
<b>Dimensjoner (H x B x D)</b>	28 x 28 x 10 mm
Maks. størrelse på leder i smart-house-terminaler	1,5 mm <sup>2</sup>

## Funksjonsbeskrivelse

Inngangsadressene kan kodes ved hjelp av programmeringsenheten BGP-COD-BAT, med GAP-TPH-CAB-kabel + pin-adpater.

## DK Specificationer

<b>Indgangsspecificationer</b>	
<b>Indgange</b>	4 kontakter
Indgangsstrøm	50 µA
Indgangsstrømspids	20 mA

Indgangsspændingsfald	≤ 1 V
Indgangsimpulsforlængelse	min. 272 ms
Kabellængde	≤ 0.2 m
<b>Dielektrisk spænding</b>	
Indgange - smart-house	Ingen
<b>Reaktionstid</b>	≤ 1 impulscyklus
<b>Forsyningsspecificationer</b>	
<b>Strømforsyning</b>	Forsyning via smart-house
Max. strøm	
Deaktiveret	Typ. 1 mA @ 128 kanaler
Aktiveret (alle indgange)	Typ. 1.4 mA @ 128 kanaler
<b>Generelle specificationer</b>	
<b>Ydre forhold</b>	
Driftstemperatur	0 til +50°C (+32° til + 122°F)
Lagertemperatur	-20 til +70°C (-4° til + 158°F)
<b>Fugtighed</b> (ikke-kondenserende)	
	20 - 80%
<b>Hus</b>	
Materiale	Noryl GFN 1, Sort
<b>Dimensioner</b> (h x w x d)	28 x 28 x 10 mm
Max. kabelstørrelse i smart-house-terminaler	1.5 mm <sup>2</sup>

## Funktionsbeskrivelse

Hver signalindgang kan tildeles en adresse ved hjælp af programmeringsenheden BGP-COD-BAT og GAP-TPH-CAB-kablet samt en pin-adpater.

## Wiring Diagram

Schaltbild / Schéma de câblage / Diagrama de conexiones / Bedringsdiagram / Koblingsschema / Forbindelsesdiagram /

